

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Mauricie region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

### **Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Mauricie region**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

**1.** The Decree respecting garage employees in the Mauricie region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 45), amended by Orders in Council 2489-83 dated 30 November 1983, 491-89 dated 29 March 1989, 229-90 dated 21 February 1990, 148-91 dated 6 February 1991, 1124-92 dated 29 July 1992 and extended by Orders in Council 1367-93 dated 22 September 1993, 1495-94 dated 5 October 1994 and 1169-95 dated 30 August 1995, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”.

**2.** This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Gouvernement du Québec

### **O.C. 355-96, 21 March 1996**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### **Automotive services — Montréal — Amendments**

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 46);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

### **Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 8 and 10)

**1.** The Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 46), amended by Orders in Council 1283-82 dated 26 May 1982 (Suppl., p. 455), 1693-82 dated 7 July 1982 (Suppl., p. 456), extended by Orders in Council 1501-90 dated 17 October 1990 and 1426-91 dated

16 October 1991, amended by Order in Council 296-92 dated 26 February 1992 and extended by Orders in Council 426-93 dated 24 March 1993 and 305-94 dated 2 March 1994, amended by Order in Council 1714-94 dated 7 December 1994 and extended by Orders in Council 235-95 dated 22 February 1995 and 272-96 dated 28 February 1996, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, the words “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *g*, *h* or *i* is also performed”;

(2) by substituting the following for paragraph *e*:

“(e) washing, waxing or cleaning motor vehicles where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *g*, *h* or *i* is also performed.”;

(3) by adding the following after paragraph *h*:

“(i) storing motor vehicles on a parking lot.”.

**2.** This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9669

Gouvernement du Québec

## O.C. 356-96, 21 March 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

### Garage employees — Québec — Amendments

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Québec region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 48);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an

amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Québec region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Québec region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

**1.** The Decree respecting garage employees in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 48), amended by Orders in Council 88-82 dated 13 January 1982 (Suppl., p. 459), 805-82 dated 31 March 1982 (Suppl., p. 464), 1843-82 dated 12 August 1982, 2711-82 dated 24 November 1982, 1026-83 dated 18 May 1983, Part II of which was extended by Orders in Council 2574-83 dated 6 December 1983, 1099-84 dated 9 May 1984, 2589-84 dated 21 November 1984, 1034-85 dated 29 May 1985 and 2615-85 dated 4 December 1985, amended by Orders in Council 1309-89 dated 9 August 1989 and 619-90 dated 2 May 1990, Part II of which was extended by Orders in Council 1746-90 dated 12 December 1990, 1739-91 dated 11 December 1991, 877-92 dated 10 June 1992, 1563-92 dated 28 October 1992, 97-93 dated 27 January 1993, 957-93 dated 30 June 1993, 1078-94 dated 13 July 1994 and 945-95 dated 5 July 1995, is further amended, in section 1.01, by revoking paragraph 17.

**2.** Section 6.01 is amended

(1) by striking out, in the part preceding paragraph 1, the words “gasoline stations, car washes.”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph 4, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph 1, 2, 3, 6 or 7 is also performed”;

(3) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph 5, “where, in the establishment where such